

參觀北投垃圾焚化廠申請表

Beitou Incineration Plant visiting application form

* 單位/機關名稱 Organization		* 中文: Chinese	
		英文: English	
* 團體 Group	<input type="checkbox"/> 本地 local <input type="checkbox"/> 北投區 Beitou <input type="checkbox"/> 非北投區 Non Beitou <input type="checkbox"/> 國外 foreigner <input type="checkbox"/> 國外團體請查閱＜參觀安排＞事項4、5 Foreign group refer to 4 and 5		* 參訪人數 number of visitors
	隨團是否有翻譯人員（非中華語系填） <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No any translator come along?(non-mandarin speaker fill in)		參觀人平均年齡 Average age
* 聯絡人 Contact person		* 聯絡方式 Contact	電話: Phone 手機: cell phone
聯絡人服務單位 Affiliation			
* 申請參觀團數 Group number 1. 日期: _____ 星期: _____ 時間: _____ (請填24小時制) 參觀人數: _____ Date week time (in 24-hourclock) number 2. 日期: _____ 星期: _____ 時間: _____ (請填24小時制) 參觀人數: _____ 3. 日期: _____ 星期: _____ 時間: _____ (請填24小時制) 參觀人數: _____ 4. 日期: _____ 星期: _____ 時間: _____ (請填24小時制) 參觀人數: _____ (接待參訪時間為非假日時段上午: 9時~12時、下午: 14時~17時) (open during 09:00 ~12:00 ,14:00 ~17:00 on weekday)			
慣用語言: <input type="checkbox"/> 國語 <input type="checkbox"/> 台語 <input type="checkbox"/> 粵語 <input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> 日語 Language Mandarin Taiwanese Cantonese English Japanese			
備註: remarks			

參觀注意事項

Notice

<參觀安排> Arrangement

1. 為避免影響參觀安排，參觀團體請準時到達本廠行政大樓。

Be on time to avoid affecting schedule.

2. 參訪時間原則為60分鐘（簡報20分、廠區參觀40分），但若人數眾多或經申請獲准後，得調整延長時間。

Visiting duration is 60 minutes (presentation 20 minutes, plant tour 40 minutes). it can be extended for big group on request.

3. 為方便團體車輛停泊，本廠備有室外停車場供參觀團體使用（含大客車）。

Outdoor parking space available for group visitors' vehicle.(including tour bus)

4. ※國外團體（含大陸地區）除上列資料外，須繳交一份參觀人員名冊（包含姓名、性別）。

Foreign group (including mainland China) should provide visitors list (including name and sexual info.)

5. ※國外團體母語為英語、日語、粵語...等，請隨附翻譯人員。

Foreign group must come along with translator. (if mother tongue are English, Japanese, Cantonese..etc)

<參觀守則> regulations

1. 參觀人員於參觀期間須遵守本廠職員指示，請勿自行離團或進入未經許可之場所，勞請團隊負責人協助維護秩序。

Please follow our staff instruction during the tour,do not escape or enter place which is not open for visitors. Group leader should maintain order of the group.

2. 本廠內（含簡報室）禁止飲食；參觀人員亦不得塗污或破壞室內設備。

No food allowed in the plant (including briefing room). Visitors are not allowed to paint or destroy equipment.

3. 本廠屬菸害防制區域，室內全面禁菸。

It is a smoke prevention area, no cigarette allowed indoor.

<取消預約參觀活動或延期> Cancellation or postpone

團體如欲取消已預約之參觀活動或改期，請儘早致電(02)2836-0050轉131洽承辦人員辦理取消或更動。

Any cancellation or postpone of reservation, please call (02)2836-0050~131 to contact in charge staff a.s.a.p.

臺北市政府環境保護局北投垃圾焚化廠

臺北市北投區洲美街271號

Beitou Refuse Incineration Plant Department of Environmental Protection Taipei City Government

NO. 271 Zhoumei St., Beitou Dist., Taipei City,